

D調
2/4

☆兩首馬來亞國歌草案☆

阿里阿斯曼
作詞作曲

(一)

5.3 1.6 | 4.3 2.1 | 5 5.5 | 5 0 | 6 6.5 | 7 7.5 |

A KU PUT RA NE GA RA MA LA YA RA YA KU SE RAH KAN JI WA
我是一個偉大馬來亞的人民 一心 一德要

i i.7 | 2 — | 3 3 | 3 0 | 2 2 | 2 0 |

RA GA PA DA MA LA YA MER DE KA
為馬來亞 默加去 奋斗

i.i 7.7 | 6.6 5.5 | 6.6 7.5 | i.i i.0 |

MEN JA GA TA NAH A YER PU SA KA KE KAL MER DE KA
猩衍母親 土地馬來 亞的持久 默迪加

C調
(升八度音階)

(二)

巴生港口
克里曼作詞作曲

5.5 3.2 1 — | 5.2 4.3 2 — | 5 4.3 2.3 | 4 2 7 1 — |

AL LAM REJIHARA LAH MALA YARA YA MALAYA YANG KU PU JA PU JA
願上蒼保佑 我親愛國土 馬來亞偉大馬來亞

PENGANGORKAMI TUNJOK KANSE TIA KE PADA RAK YAT NEGARA DAN BANGSH
我們要响应 國家的号召 忠於民族國家人民

6 6.7 i.7.6 | 5.5 i.7 6 — || i 7.6 5.5.6 | 5.5 6.7 i — ||

ALLAH JAUH KAN SEGA LA BAHAYA MALAYA MAK MOR RAK YAT TA AT SE TIA
但願一切豺狼 猛獸遠離 馬來亞繁榮富強人民盡忠

ALLAH MEMBERI RAHA MAT DAN SENTO SA A GAR MALAYA MENDA PAT BA HAGI YA
但願上天賜予 恩澤安寧 讓馬來亞得到自由和幸福

(巫人譯詞及譯成簡譜)